



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic In-motion Overhead Scale

Balance aérienne électronique pour pesage dynamique

APPLICANT

REQUÉRANT

Vande Berg Scales
770 7th Street North West
Sioux Center, Iowa
USA 51250

MANUFACTURER

FABRICANT

Vande Berg Scales
770 7th Street North West
Sioux Center, Iowa
USA 51250

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

HA-MONO-1000

Max: 340 kg (750 lb)
e: 0.1 kg (0.2 lb)

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is an electronic in-motion overhead scale that when interfaced with an approved and compatible indicator, becomes an automatic weighing system.

DESCRIPTION

The device consists of a monorail structure with a 53.3 cm (21 inches) long live rail of steel construction.

Weight is detected by two 500 kg capacity cantilever single- point shear beam load cells mounted in an off- set position and are beside the rail: an entry load cell rigidly mounted and an exit load cell mounted with live check rod and load button assembly.

OPERATION

The maximum approved operating speed is 1437 weighments per hour.

In operation, the commodity, which is hung from a trolley gear chain assembly is propelled by an overhead push dog assembly.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE :

CATÉGORIE

Il s'agit d'une balance aérienne électronique pour pesage dynamique qui, lorsqu'elle est reliée à un indicateur compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage à fonctionnement automatique.

DESCRIPTION

L'appareil est constitué d'une structure monorail comprenant un rail mobile en acier d'une longueur de 53,3 cm (21 po).

Deux cellules de pesage de cisaillement, à point unique, en porte à faux, installées en retrait, juxtaposées au rail et d'une capacité de 500 kg chacune, détectent le poids; une cellule de pesage d'entrée est fixée de façon rigide et une cellule de pesage de sortie est installée avec un mécanisme à tige rigide mobile et à bouton de charge.

FONCTIONNEMENT

La vitesse de fonctionnement maximale approuvée est de 1437 pesées par heure.

Pendant le fonctionnement de l'appareil, la marchandise est suspendue à un chariot à engrenage à chaîne, propulsé par un mécanisme de poussée aérien.

The trolley transfers the commodity from the meat hook rail to the lead-in deadrail. From the lead-in dead rail the trolley is then propelled onto a transition rail. While on the transition rail, the concentrated load of the trolley gradually inches onto the load cell supported live rail. Weighing occurs on the live rail as the load moves along between the start averaging photoeye and the stop averaging photoeye.

Once the trolley clears the overhead push dog, the trolley then triggers the start averaging photo eye sensor that is mounted on the opposite side of the rail from the scale section.

The start averaging photoeye then triggers the electronic weight indicator to start averaging the weight values. This process continues until the stop averaging photoeye is triggered.

SEALING

Cables from the load cells lead to a sealable junction box where the signals are balanced. The two photo eyes must also be sealed by two drilled head bolts and wire seal from ready access.

EVALUATED BY

Milton G. Smith
Complex Approval Examiner
Tel: (613) 952-0656

Le chariot transfère la marchandise du rail à crochet de boucherie au rail d'amenée de carcasse, où il est ensuite propulsé sur le rail de transition. À partir de là, le chariot avance graduellement sur le rail mobile soutenu par la cellule de pesage. La pesée se fait pendant que la charge avance le long du rail mobile entre le photocapteur d'activation du calcul de la moyenne et le photocapteur d'arrêt du calcul de la moyenne.

En dépassant le mécanisme de poussée aérien, le chariot active le photocapteur d'activation du calcul de la moyenne qui est fixé sur le côté du rail opposé à la section de la balance.

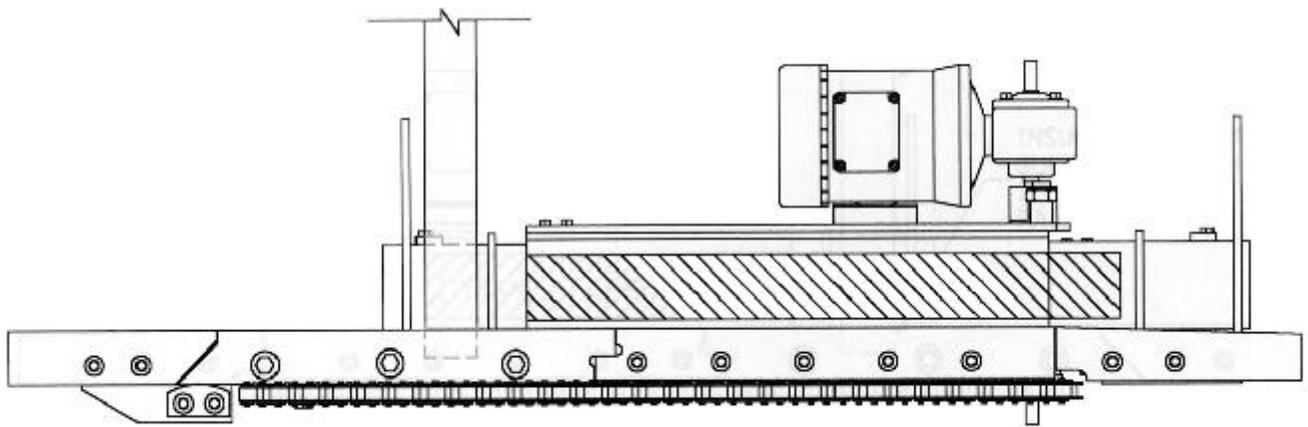
Le photocapteur d'activation du calcul de la moyenne commande à l'indicateur pondéral électronique de calculer la moyenne des valeurs pondérales. Ce procédé continue jusqu'à ce que le photocapteur d'arrêt du calcul de la moyenne soit activé.

SCELLAGE

Les câbles des cellules de pesage aboutissent dans une boîte de jonction scellable où les signaux sont équilibrés. L'accès aux deux photocapteurs doit également être scellé par un fil métallique passé à travers deux boulons à tête percée.

ÉVALUÉ PAR

Milton G. Smith
Examineur d'approbations complexes
Tél. : (613) 952-0656



Typical model (front view) / Modèle typique (vue de face)

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said *Regulations*. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux,
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

APPROBATION :

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans la norme établie en vertu de l'article 27 dudit règlement. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux,
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date : **2004-06-29**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>